22/c (9)



Melodii Române

Cahier 9.

notate pentru prima óră

în tótă originalitatea şi caracterulŭ lor naţional,
astfel cum să esecută de Lăutari Români

pentru

Pianoforte

de

ALECSANDRU BERDESCU

dedicate naţiunei române.

MELODIES ROUMAINES

Ecrites pour la première fois

dans toute leur originalité et leur caractère national, telles qu'elles sont executées par les Laoutars Roumains

pour le Piano

par

ALEXANDRE BERDESCOU

dediées à la Nation Roumaine.

ROMANISCHE MELODIEN

zum ersten male

in deren ursprünglichen Form und wirklichem Character, so wie dieselben von den Lauthars vorgetragen werden, niedergeschrieben

für das

Pianoforte

von

ALEXANDER BERDESCU

der romänischen Nation gewidmet.

BOUCAREST
Dépôt général à la librairie George Jonide
Rue des Lipsicains N° 21.

Etab. Lith. A. Bielz. Bucarest.

BUCUREŞTI
depositŭ general la librăria George Joanid
Ulita lipscanilor Nr 21.

Bibliotheca centrală de Stat

Numirea și felulŭ melodiilor din acest caietŭ, precum și alte notiții relative.

Nº 1. Melodie la o poesie populară: Tótă nópte bat la portă si tu dormi, dormira-i mórtă.
Nº 2. Horă numită: Țărănéscă.
Nº 3. Horă țărănéscă, numită: Ca la Gréca, Gréca este numire unei podgorii in Romănia.
Nº 4. Melodie populară, numită: De dor.

„ Caiecu Nº 10 s'a pus sub presă cu alte diferite melodiĕ. Prețulĭ fie cărui caiecŭ s'a fixatŭ la lei 3. parale 15.

Ministeriul Cultelor și Instrucțiunei Publice
— din Principatele-Unite —

„ Dupĕ încredințarea luată prin tr'ĭo comissiŏ specialĕ că melodiile Românе pusse pe note de D. Alexandru Berdescu păstrédă tótă originalitatea lor, cu ĭo lucrare nóuă, s'a priimit prin aprobația Onor. Consiliŭ alŭ Ministrilor a se litografisi pe cont'a guvernului. Tóte caĕrile dar, cáte vŏr eși la lumină, vŏr purta sigiliul Ministeriulŭi, și nu va fi permissŭ nimenĕi a le reimprima fără ĭo prealabilĕ autorisație a Ministeriulŭi.

1862 Januarie.

Nom et caractère des mélodies de ce cahier et notices qui leur sont relatives.

Nº 1. Mélodie sur une poésie populaire: Toutela nuit, je frappe à la porte, et tu dors. Dormirais tu morte.
Nº 2. Hora, nommée: La villageoise.
Nº 3. Hora villageoise, nommée: Comme à Gréaca, Gréaca est le nom donné en Roumanie à quelques vignobles
Nº 4. Mélodie villageoise, dite: Le regret.

„ Le 10me cahier contenant différentes mélodies, est déjà sous presse
„ Le prix de chaque cahier est fixé à 3 piastres 15 paras

Ministère des Cultes et de l'Instruction publique.
des Principautés-Unies

„ À la suite du rapport de la commission (ad hoc) spéciale, où il est dit que les Mélodies Roumaines, transcrites par M. Alexandre Berdescou, conservent toute leur originalité, comme une aurore nouvelle, le Conseil des Ministres en a approuvé l'impression aux frais de l'État. Tous les cahiers qui paraîtront porteront donc le sceau du Ministère, et il est défendu à qui que ce soit de les faire réimprimer sans l'autorisation préalable du Ministère.

1862. Janvier.

PRINCIPATELE ROMÂNE
MINISTERIUL CULTELOR
SI INSTRUCȚIUNEI PUBLICE

Andantino.

№1



Da capo ad libitum.

BIBLIOTECA CENTRALĂ POȘTALĂ
Inv. 28158

4.

Allegretto.





Da capo ad libitum.

6.

Allegretto

№ 3.



Da capo ad libitum

Allegretto.

№4.



Da capo ad libitum.